



ইন্সটিটিউট ফর ফ্যামিলিজ অ্যান্ড কমিউনিটিজ্ অভ ইংলিশ/মাল্টিলিঙ্গুয়াল লার্নার্স

স্পেশাল এডুকেশন এবং ইংরেজি ভাষা শিক্ষার্থীবৃন্দ

28 এপ্রিল, 2022

উপস্থাপকবৃন্দ:

ডায়ানা আরাগুন্ডি (Diana Aragundi)

রিটা রড্রিগেজ-এংবার্গ (Rita Rodriguez-Engberg)

অ্যাডভোকেটস্ ফর চিলড্রেন অভ NY

আলোচনায় রয়েছে:

1. নাম
2. বরো
3. আপনার অগ্রাধিকারপ্রাপ্ত পছন্দের ভাষা কোনটি?

উদ্দেশ্য



- শিক্ষার প্রসার এবং পিতামাতা-শিক্ষার্থী-স্কুলের মাঝে দৃঢ় বন্ধন কীভাবে তৈরি করা যায় সেবিষয়ে শিখুন
- ইংরেজি ভাষা শিক্ষার্থী এবং বহুভাষী (মাল্টিলিঙ্গুয়াল)/বহুসাংস্কৃতিক (মাল্টিকালচারাল) শিক্ষার্থী ও পরিবারদের জন্য প্রাসঙ্গিক অর্থবহ সম্পর্ক গড়ে তুলতে একটি আন্তঃসাংস্কৃতিক কমিউনিটি লালনকরণ।
- সংস্কৃতি, ভাষা, এবং পরিচিতি বিষয়ে বৈচিত্র্যময় পরিবার ও কমিউনিটি নেতৃবৃন্দের বক্তব্য শুনুন



E.L.L. INSTITUTE
EQUIP | LEARN | LAUNCH

ইন্সটিটিউট ফর ফ্যামিলিজ অ্যান্ড কমিউনিটিজ্ অভ ইংলিশ/মাল্টিলিঙ্গুয়াল লার্নার্স

কর্মশালার তালিকা

তারিখ	সময়	বিষয়বস্তু	সংগঠন
মঙ্গলবার, 14 এপ্রিল	5:15pm - 6:30pm হাইব্রিড	বাড়ি ও স্কুলে সংস্কৃতি, পরিচিতি, ভাষা কেন্দ্রীভূতকরণ	ডিভিশন অভ মাল্টিলিঙ্গুয়াল লার্নার্স সিটিওয়াইড কাউন্সিল অন ইংলিশ ল্যাঙ্গুয়েজ লার্নার্স এবং মাইক্রোসফট
মঙ্গলবার, 26 এপ্রিল	5:30PM - 6:30PM	K-12-এর অনথিভুক্ত বা আনডক্যুমেন্টেড শিক্ষার্থী ও পরিবারদের সহায়তা প্রদান	Immschools
বৃহস্পতিবার, 28 এপ্রিল	5:30PM - 6:30PM অনলাইন	স্পেশাল এডুকেশন এবং ইংরেজি ভাষা শিক্ষার্থী (ইংলিশ ল্যাঙ্গুয়েজ লার্নার)	অ্যাডভোকেটস্ ফর চিলড্রেন
শনিবার, 30 এপ্রিল	10:30AM - 11:30AM অনলাইন	পিতামাদের জন্য স্বপক্ষতা বা অ্যাডভোকেসি দক্ষতাসমূহ	IncludeNYC
মঙ্গলবার, 17 মে	5:30PM - 6:30PM অনলাইন	বার্ষিক ELL প্যারেন্ট টিচার কনফারেন্সের জন্য কীভাবে প্রস্তুত হতে পারেন	নিউ ইয়র্ক স্টেট এসোসিয়েশন অভ বাইলিঙ্গুয়াল এডুকেশন
মঙ্গলবার, 19 মে	5:30PM - 6:30PM অনলাইন	অভিবাসী এবং অনথিভুক্ত বা আনডক্যুমেন্টেডদের জন্য সেকেন্ডারী পরবর্তী সুযোগসমূহ	Immschools
শনিবার, 21 মে	10:30AM - 11:30AM অনলাইন	টাইটেল III এবং পরিবারের সম্পৃক্ততা	ডিভিশন অভ মাল্টিলিঙ্গুয়াল লার্নার্স, NYCDOE
মঙ্গলবার, 2 জুন	5:30PM - 6:30PM অনলাইন	পিতামাতাদের প্যানেল: অভিবাসী কমিউনিটির নেতৃবৃন্দ	Immschools
শনিবার, 4 জুন	10:30AM - 11:30AM অনলাইন	আপনার কমিউনিটিতে ELL-দের জন্য বিনাখরচে প্রাপ্তবয়স্ক শিক্ষা শুরুকরণ	অফিস অভ অ্যাডাল্ট এডুকেশন, NYCDOE
মঙ্গলবার, 7 জুন	5:30PM - 6:30PM অনলাইন	বাড়িতে দ্বিভাষিকতায় সহায়তাকরণ	ডিভিশন অভ মাল্টিলিঙ্গুয়াল লার্নার্স, NYCDOE
শনিবার, 16 জুলাই	11:00AM - 5:30PM সশরীরে	সংক্ষিপ্ত কর্মশালা এবং বর্ষ সমাপ্তির অনুষ্ঠান	ডিভিশন অভ মাল্টিলিঙ্গুয়াল লার্নার্স এবং মাইক্রোসফট



অ্যাডভোকেটস্ ফর চিলড্রেন অভ নিউ ইয়র্ক

AFC is a non-profit organization that works to protect the right of every child in New York City to a quality education.

Our Free Services:

- Helpline: **1-866-427-6033** (Mon-Thurs, 10am – 4pm)
- Guides and resources: www.advocatesforchildren.org
- Workshops and trainings
- Free legal services to low-income families



আজকের কর্মশালা (ওয়ার্কশপ)



ELLs with Disabilities

What is Special Education?

Special Education Process for Parents of ELLs

The IEP in Your Language

Options for ELLs with Disabilities

Parents' Rights



প্রতিবন্ধিতাযুক্ত ELL শিক্ষার্থী



Student with a Disability

- A student who has a mental, physical, or emotional disability that affects how they learn in school. Students with disabilities may qualify to receive **special education services**.

English Language Learner (ELL)

- A student who is learning to speak/write/read/understand English. ELLs are entitled to receive instruction and support in school to help them learn English.

ELLs with Disabilities

- Students who have a disability and who are learning English. **They have a right to receive special education services in their language (if needed).**



ইন্ডিভিজুয়ালস উইথ ডিসঅ্যাবিলিটিস এডুকেশন অ্যাক্ট



I.D.E.A.: ফেডারেল আইন যেটা প্রতিবন্ধিতায়ুক্ত ছেলেমেয়েদের সুরক্ষা প্রদান করে।
এতে উল্লেখিত আছে যে প্রতিবন্ধিতায়ুক্ত সকল ছেলেমেয়ের (21 বছর পর্যন্ত) নিম্নলিখিতটি পাবার
অধিকার আছে:

বিনামূল্যে

যথাযথ

পাবলিক

এডুকেশন

ন্যূনতম নিষেধাত্মক পরিবেশে।

**ইমিগ্রেশন
স্ট্যাটাসের গুরুত্ব
দেয়া হয় না!*

এর অর্থ কী?

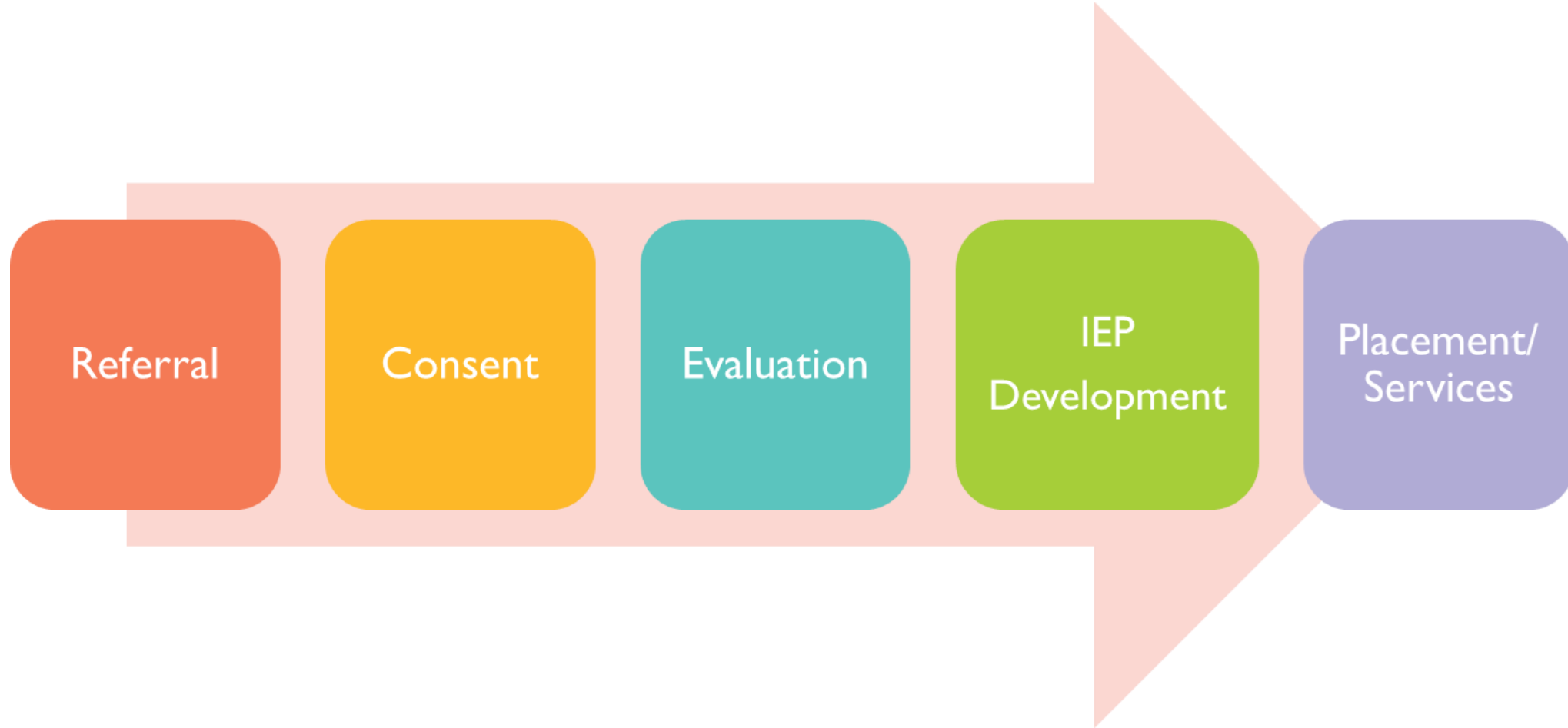
Special Education is:

- A set of supports and services designed to meet the needs of a child with a disability.
- These supports and services are included in the child's Individualized Education Program (IEP).
- Services can be given in the child's home language. This is called Bilingual Special Education.





স্পেশাল এডুকেশন প্রক্রিয়া





সুপারিশ এবং সম্মতি - আপনার ভাষায়

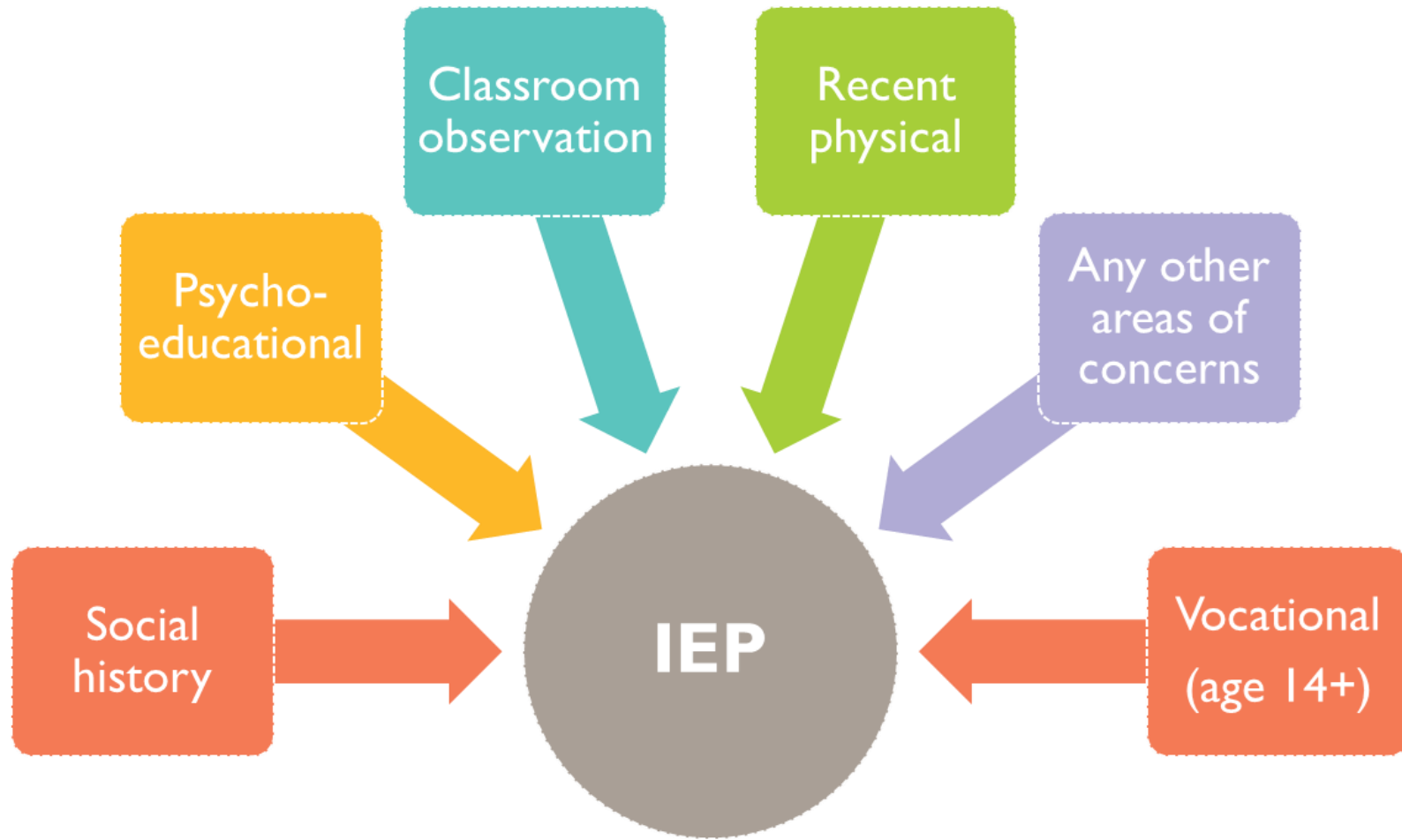


How to refer?

- Send a letter via email, in your language, to the principal or specialeducation@schools.nyc.gov
- Can also bring a letter to child's school on paper, in person
- Write it in your language

School then asks parent to give consent (signature). Ask for documents in your language!

All testing and IEP meeting must happen within 60 school days of the time parent gives written consent





স্পেশাল এডুকেশন মূল্যায়ন - দ্বিভাষিক



Evaluations of child done in English and child's home language

You have the right to request a bilingual special education evaluation if your child's home language is not English

All children who are ELLs must be first evaluated in both English and home language.



ব্যক্তিক শিক্ষা পরিকল্পনা (ইন্ডিভিজুয়ালাইজড এডুকেশন প্রোগ্রাম) - IEP



IEP কী?

- IEP হচ্ছে এমন একটি নথি বা ডকুমেন্ট যেটা শিক্ষার্থীকে মূল্যায়ন করার পর একটি **IEP মিটিংয়ে** তৈরি করা হয়
- প্রতিটি শিক্ষার্থীর জন্য অনন্য
- শিক্ষার্থীর তথ্য এবং তাকে সহায়তা করার পরিকল্পনা অন্তর্ভুক্ত করে
- আইনী (একটি চুক্তির মত)
- এক বছরের জন্য প্রযোজ্য

IEP মিটিংয়ে কে কে উপস্থিত থাকবেন?

- পিতামাতা(গণ)
- স্পেশাল এডুকেশনের শিক্ষক
- জেনারেল এডুকেশন (সাধারণ শিক্ষার) শিক্ষক
- স্কুল সাইকোলজিস্ট
- ডিস্ট্রিক্ট প্রতিনিধি
- শিক্ষার্থী (15 এবং এর বেশী বয়সী)
- অন্যান্য ব্যক্তিবর্গ (দোভাষী)

সকল IEP মিটিং এখনও ভিডিও/ফোনালাপের মাধ্যমে পরিচালিত হচ্ছে!



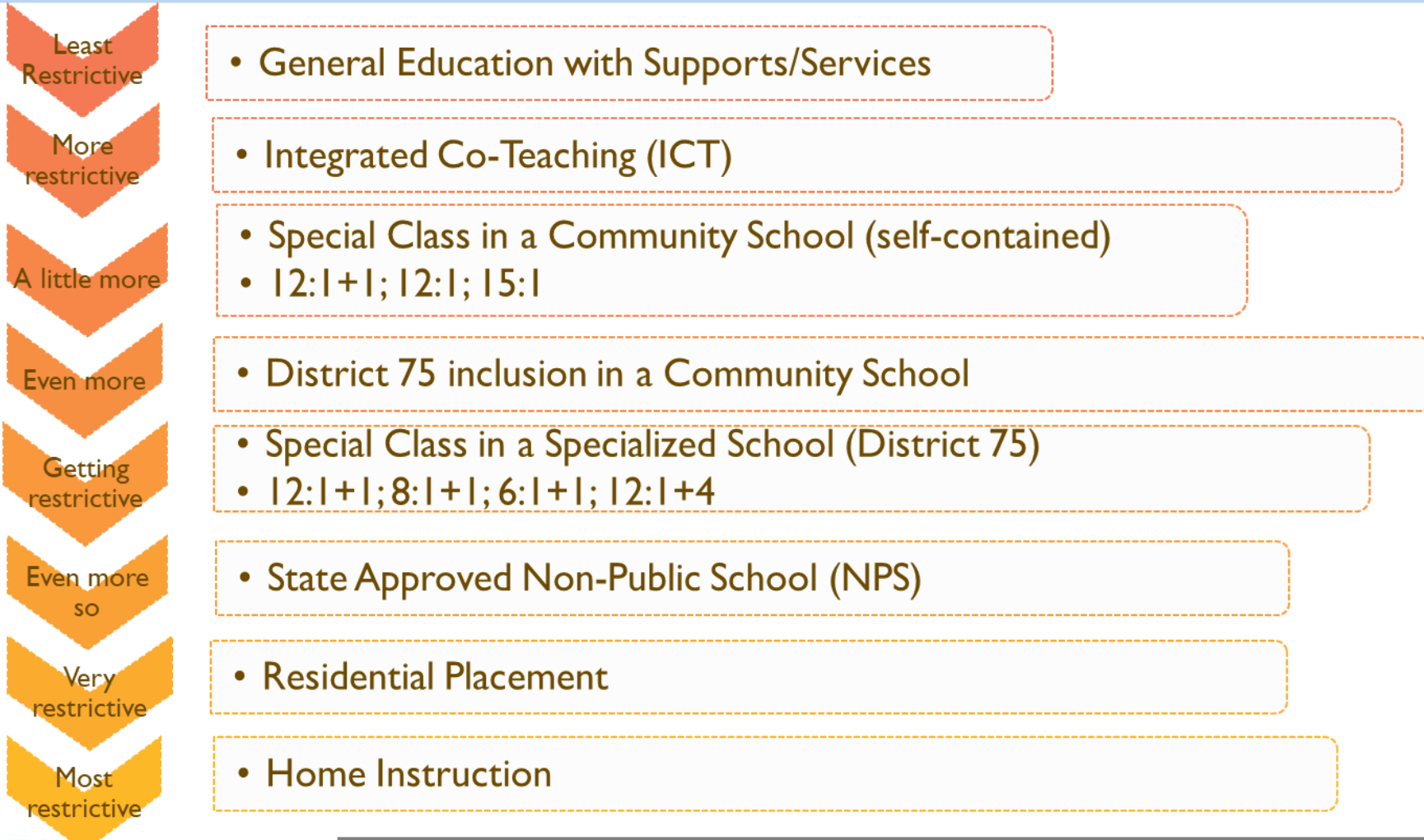
স্পেশাল এডুকেশন ডকুমেন্ট বা নথিসমূহের অনুবাদ



The DOE must translate all special education documents in the top nine languages when parents request it.

- Special education documents include IEPs, evaluations, notices, and 504 Plans
- Ask for a translation at your child's school, online at www.schools.nyc.gov/IEPhello, or by phone: (718) 935-2013

স্কুল এবং ক্লাসরুমের বিকল্পসমূহ





দ্বিভাষিক বা বাইলিঙ্গুয়াল স্পেশাল এডুকেশন ক্লাসরুম



Children learn academic skills and receive special education support in their home language

Taught in English and your child's home language

Can be ICT, or smaller, special class

In community and District 75 schools

Either Dual Language (DL) or Transitional Bilingual Education (TBE)

To find a bilingual special education class,
email BSEprograms@schools.nyc.gov





আমার সন্তানের স্কুলে যদি একটি বাইলিঙ্গুয়াল স্পেশাল এডুকেশন ক্লাসরুম না থাকে, তাহলে?



Your child can transfer to a school that offers bilingual special education services or a bilingual classroom.

Tell the school that you would like to transfer your child or email BSEprograms@schools.nyc.gov

If a transfer is not possible, your child might stay in an English-only class and be assigned an alternate placement paraprofessional who will interpret for your child in class.

Your child should continue to receive ENL.

Assistive Technology (AT)

Paraprofessionals

Related Services

- Counseling (in your language)
- Nursing
- Occupational Therapy
- Physical Therapy
- Speech and Language Therapy (in your language)

Special Education Teacher Support Services (in your language)

Transportation

12-month services





সংশ্লিষ্ট পরিষেবার অনুমোদন (রিলেটেড সার্ভিসেস অথরাইজেশন)



There are a limited number of bilingual clinicians, such as speech therapists and psychologists in NYC public schools.

Not all schools can provide related services in your child's home language.

The DOE can give you a Related Service Authorization (RSA) to be able to get bilingual related services outside of school.

RSAs allow parents to choose an independent provider to provide these services, and the DOE will pay for them.

Issues with related services?

- Email: relatedservices@schools.nyc.gov





পিতামাতার উল্লেখিত অধিকার আছে...



Say yes or no to special education

Ask for new evaluations, including independent bilingual evaluations

Fully participate in all IEP meetings

Have the DOE provide an interpreter who speaks your language and have the DOE translate documents

Get notice in writing *before* the school changes a child's IEP or services

স্মারক

আপনি যাবার আগে!



- প্রতিক্রিয়ামূলক জরিপটি পূরণ করুন - *চ্যাটে প্রতিক্রিয়ামূলক জরিপের লিংক*
- শনিবার, 30 এপ্রিল, 2022 তারিখে, সকাল 10:30AM-এ IncludeNYC-এর সাথে অনুষ্ঠিতব্য পরবর্তী অধিবেশনটির কথা কোনও সহকর্মীকে জানিয়ে দিন

আমরা সানন্দে আপনার কথা শুনব!

আমাদের DML@schools.nyc.gov ঠিকানায় ইমেইল করুন।

**For School Staff ONLY please complete the exit survey to receive CTLE Credits*